

# CE 100-8

CENTRALE FILO E RADIO (48 bit)



## MANUALE UTENTE (Versione 7.34)

*Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso*



Questo apparecchio elettronico è conforme ai requisiti essenziali delle norme EU (UNIONE EUROPEA) relativi alla compatibilità elettromagnetica ed alla sicurezza elettrica.



Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto.  
La invitiamo a leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto,  
in modo da poter sfruttare a pieno tutte le potenzialità del Suo sistema di sicurezza.

Per qualunque dubbio o eventuali esigenze di configurazione,  
Le raccomandiamo di rivolgersi al Suo installatore di fiducia.

### **AVVERTENZE**

Si ricorda che l'installazione del prodotto deve essere effettuata da personale specializzato.

L'installatore è tenuto a seguire le norme vigenti.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso d'uso improprio da parte dell'utente o di un'errata installazione da parte dell'installatore.



Non installare la centrale in luoghi umidi o esposti a temperature estreme o ad intemperie.

Per un fissaggio solido ed affidabile è indispensabile assicurarsi che la superficie del muro sia piana. Fissare la centrale ad un'altezza che permetta un agevole accesso al pannello frontale.

La centrale è protetta dalle manomissioni, ma è comunque consigliabile installarla in un locale coperto da un rilevatore volumetrico per una maggiore sicurezza.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso d'utilizzo improprio da parte dell'utente. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiare l'apparecchio.

## **1. PRESENTAZIONE**

- **CE 100-8** è una centrale Bidirezionale Supervisionata a microprocessore, per impianti misti Radio - Filo.
- E' dotata di **8** ingressi filari, espandibili fino a **40** per mezzo di espansioni aggiuntive, e di **100** zone radio, con la possibilità di avere attivazioni differenziate dell'impianto (*esempio: su un parziale attivare solo i contatti di apertura, su un altro parziale utilizzare invece solo i roller per tapparella o gli shock sensor*).
- La memorizzazione dei sensori avviene per **AUTOAPPRENDIMENTO**, ovvero non c'è alcun dip-switch da impostare, ma semplicemente la centrale è in grado di memorizzare il codice radio trasmesso da ogni sensore.
- Il tutto è ampiamente personalizzabile dall'installatore in fase di programmazione per mezzo di un software dedicato estremamente intuitivo. In questo modo la CE 100-8 si può adattare alle più svariate richieste anche degli utenti più esigenti.
- E' disponibile la funzione di "AUTOINSERIMENTO Orario" per agevolare ulteriormente l'utilizzo da parte dell'utente.
- L'attivazione e la disattivazione avvengono tramite: chiave elettronica (con codice ad alta sicurezza), radiocomando, tastiera o ingresso **NCI**.
- E' presente una funzione anti-distrazione per la segnalazione delle porte aperte.
- La centrale prevede uscite per: sirene interne ed esterne, combinatore telefonico, segnalazioni assenza rete e batteria bassa più due relè liberamente associabili.
- Display a cristalli liquidi (LCD) retroilluminato, sirena interna incorporata e memoria storica degli ultimi 200 eventi (visualizzabile da PC).
- E' disponibile come accessorio la sintesi vocale SINT8-100, in grado di segnalare con messaggi vocali fino ad 8 funzioni della centrale.
- E' possibile installare la scheda opzionale ModemCE, per avere integrato a bordo un modem GSM con il quale è possibile alla centrale: **(1)** ricevere SMS di comando, **(2)** inviare SMS di segnalazione allarmi ed avvisi, **(3)** effettuare chiamate mute (non vocali) in caso di allarme.

## Sommario

1.	PRESENTAZIONE .....	3
2.	FUNZIONI SPECIALI.....	5
3.	UTILIZZO DELL'IMPIANTO.....	6
4.	BLOCCO AUTOMATICO DEI TASTI.....	7
5.	TRASMISSIONE DI CODICI RADIO .....	7
6.	TIPOLOGIA DI INSERITORI .....	7
7.	INSERIMENTO TOTALE.....	8
8.	ESCLUSIONE .....	9
9.	INSERIMENTO PARZIALE .....	10
10.	DISINSERIMENTO E MEMORIA ALLARMI .....	11
11.	PROGRAMMAZIONE UTENTE .....	12
12.	VISUALIZZAZIONE INFORMAZIONI .....	14
13.	TEST DINAMICO DEL SISTEMA .....	15
14.	ABILITAZIONE ALERT CENTRALE .....	16
15.	VISUALIZZAZIONE VERSIONE SOFTWARE .....	16
16.	VISUALIZZAZIONE LED SU PANNELLO .....	16
17.	PROTEZIONE ANTIAPERTURA/ANTISTRAPPO .....	17
18.	INTERRUTTORE GENERALE D'EMERGENZA .....	17
19.	SEGNALAZIONE DI BATTERIA BASSA DELLA CENTRALE .....	17
20.	SEGNALAZIONE DI BATTERIA BASSA DEI SENSORI.....	17
21.	UTILIZZO DEL MODEM GSM (MODEM CE) .....	17
	<i>Tipi di messaggi SMS inviati dalla centrale .....</i>	<i>18</i>
	<i>Comandi inviati dal telefono cellulare.....</i>	<i>18</i>
	<i>Funzionamento .....</i>	<i>20</i>
22.	SINTESI VOCALE (SINT-8 100) .....	20
23.	DOMANDE FREQUENTI (FAQ).....	21
24.	DESCRIZIONE SENSORI .....	23
25.	DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' .....	24

## 2. FUNZIONI SPECIALI

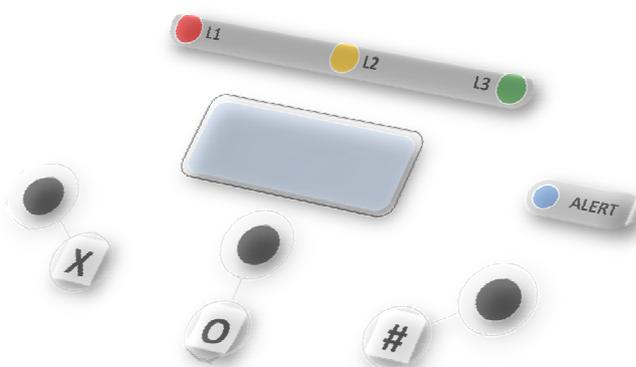
---

<b>TEMPO DI USCITA:</b>	E' possibile impostare un tempo utile per attivare il sistema di allarme e uscire dai locali senza generare allarme. Programmabile dall'installatore da 0 a 60 secondi.
<b>RITARDO DI INGRESSO:</b>	E' possibile fare in modo che uno o più sensori, quando rilevano un'effrazione, facciano suonare le sirene solo dopo un certo tempo. Utile ad esempio se la centrale è lontana dalla porta di ingresso e bisogna avvicinarsi per disinserire l'impianto. Programmabile dall'installatore da 0 a 60 secondi.
<b>ANTICOERCIZIONE:</b>	Questa funzione permette di ottenere una segnalazione silenziosa di teleallarme quando si è costretti a disattivare l'impianto sotto minaccia di un malintenzionato. Infatti se, dopo la disattivazione dell'impianto, non si preme il tasto # (cancellotto) sulla centrale entro un tempo programmato (fino a 99 secondi, se zero è disabilitata), la centrale farà partire la segnalazione silenziosa di teleallarme.
<b>PREALLARME:</b>	Solo per inserimenti PARZIALI. E' una segnalazione acustica a bassa intensità, come avvertimento in caso di rilevazione nella zona protetta, prima dell'inizio di allarme vero e proprio (normale intensità). Durante il preallarme NON viene inviato alcun SMS o effettuata alcuna chiamata vocale. Programmabile dall'installatore da 0 a 99 secondi.
<b>MONITOR:</b>	I sensori impostati come MONITOR, quando rilevano un'effrazione, fanno suonare la sirena di bordo a bassa intensità per 30 secondi. Funzione utile ad esempio nel caso in cui si voglia proteggere un'area esterna, ed essere avvisati quando si è in casa. Inoltre è possibile associare i due relè di servizio AUX2 e AUX3 all'evento MONITOR, così da attivare anche altri mezzi di segnalazione ( <i>esempio: luci esterne, sintesi vocale</i> ).
<b>TECNOLOGICO:</b>	I sensori impostati come TECNOLOGICO sono attivi 24 ore su 24, quindi non sono soggetti ad attivazione o disattivazione dell'impianto. In caso di rilevazione, il sensore darà un allarme con un suono a bassa intensità. Funzione utile ad esempio utilizzando dei sensori CTSR interfacciati con sensori di allagamento, termostati, rilevatori di fumo o gas. Esempio: è possibile avere segnalazione tempestiva che la tavernetta sia allagata o che sia presente una fuga di gas e pilotare un'eventuale elettrovalvola (tramite uno dei due relè AUX) per bloccare il flusso di gas e scongiurare il pericolo.
<b>ALERT:</b>	I sensori impostati come ALERT, se sollecitati, generano un suono DIN-DON in centrale quando l'impianto è disinserito oppure inserito in modo da non comprendere gli stessi nell'inserimento. Se invece tali sensori sono compresi nell'inserimento allora generano un normale allarme. Questa funzione è utile quando è necessario controllare un accesso o un perimetro esterno senza avere la necessità di generare allarmi. <b>La funzione è subordinata all'attivazione dell'ALERT generale in centrale.</b>
<b>ASSOCIAZIONE RELE'</b>	E' possibile associare le due uscite relè AUX2 e AUX3 in modo che commutino in associazione a diversi tipi di evento (es.: da comando SMS, per assenza rete 230 V...). Per l'elenco completo chiedere al proprio installatore.

---

<b>RADIOCOMANDI PANICO/ TELEALLARME</b>	Questo particolare tipo di radiocomando fa scattare istantaneamente la sirena interna oppure in modo silenzioso il relè AUX associato. Funzione utile per richiamare l'attenzione oppure per far partire in modo silenzioso una chiamata telefonica (panico, malore o richiesta di assistenza).
<b>ASSENZA RETE:</b>	E' possibile associare le due uscite relè AUX2 e AUX3 all'assenza di rete elettrica. Se la centrale rileva assenza di rete prolungata per un tempo prefissato (programmabile dall'installatore da 0 a 120 minuti), allora darà una segnalazione ed attiverà il relè associato ( <b>il ripristino è automatico al ritorno della tensione di rete</b> ). Funzione utile ad esempio per attivare una chiamata telefonica in caso di assenza rete.
<b>CHIAVI ESCLUSIONE:</b>	Tutti gli attivatori impostati come <b>esclusione</b> , invece di attivare o disattivare il sistema – <b>ad impianto inserito</b> – bloccano per un tempo variabile da 1 a 24 ore i sensori sui quali è stata impostata tale opzione. Funzione utile ad esempio per permettere l'accesso solo in alcuni locali, senza disattivare totalmente il sistema.
<b>CHIAVI SLAVE:</b>	Tutti gli attivatori impostati come <b>slave</b> possono attivare o disattivare il sistema solo in una determinata fascia oraria. Utile ad esempio per dare libero accesso ai locali protetti solo <b>da / a</b> una certa ora.
<b>AUTOPROTEZIONE</b>	La centrale può controllare eventuali tentativi di: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tamper</b> &gt; Apertura coperchio o strappo da parete.</li> <li>• <b>Accecamento Radio</b> &gt; Disturbi delle comunicazioni radio.</li> </ul>

### 3. UTILIZZO DELL'IMPIANTO



L'utilizzo dell'impianto può avvenire in modi diversi, in base alla modalità con cui i sensori, gli attivatori e le varie funzioni della centrale sono stati programmati dall'installatore.

L'attivazione (o inserimento) dell'impianto può avvenire in modo **TOTALE** (tutti i sensori sono inclusi e danno allarme) oppure in 3 modi **PARZIALI** differenti (solo i sensori programmati per quella modalità danno allarme). Il tutto è comunque subordinato alla programmazione della centrale: ad esempio se al modo PARZIALE3 non è stato associato alcun sensore, l'inserimento P3 non sarà possibile.

Inoltre ogni attivatore (radiocomandi, chiavi e tastiere) può essere programmato in centrale come Master (attiva tutto) oppure come Parziale 1, Parziale 2 o Parziale 3 (attiva solo Parziale 1, 2 o 3).

**Se possibile, posizionarsi di fronte alla centrale, in modo da vedere bene il display e i led. Dopo ogni manovra controllare se le scritte su display corrispondono alle operazioni volute.**

## 4. BLOCCO AUTOMATICO DEI TASTI

La centrale è dotata di una funzione di autoprotezione che blocca automaticamente il funzionamento dei tasti posizionati sul pannello frontale quando trascorrono 4 minuti dalla manovra di disinserimento senza che venga premuto alcun tasto.



Per riattivare nuovamente i tasti è sufficiente effettuare una manovra di DISINSERIMENTO della centrale con un radiocomando o altro attivatore.

## 5. TRASMISSIONE DI CODICI RADIO

La centrale CE100-8 – *se abilitata dall'installatore* – trasmette via radio alle periferiche codici di comando e di controllo. Quando è in trasmissione radio, la centrale lo segnala visivamente con il lampeggio del led BLU di ALERT.



Durante la trasmissione la centrale non è in grado di ricevere segnali radio di comando, per cui è normale che in quegli istanti la centrale non risponda ai comandi dati ad esempio con un radiocomando. In questi casi è sufficiente attendere alcuni secondi fino a che non sia terminata la trasmissione (il led blu smette di lampeggiare) ed effettuare nuovamente la trasmissione.

## 6. TIPOLOGIA DI INSERITORI

Il comportamento degli attivatori varia a seconda della “tipologia” con cui è stato programmato in centrale. A seconda del tipo è consentito o vietato inserire l'impianto totalmente o parzialmente, disinserirlo o escluderlo.

Tipo inseritore	Tipo inserimento					DISINSERIMENTO
	TOTALE	PARZIALE 1	PARZIALE 2	PARZIALE 3	ESCLUSIONE	
MASTER TOTALE	●	●	●	●	—	●
PARZIALE 1	—	●	—	—	—	●
PARZIALE 2	—	—	●	—	—	●
PARZIALE 3	—	—	—	●	—	●
ESCLUSIONE	—	—	—	—	●	—
SLAVE (*)	●	●	●	●	—	●

*\* Solo in orario programmato!*

## 7. INSERIMENTO TOTALE

### NOTA BENE



Per l'inserimento di tipo TOTALE è necessario che l'inseritore sia impostato come MASTER TOTALE oppure SLAVE (solo nell'orario programmato).

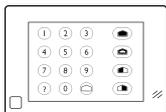
Per inserire l'impianto in modo TOTALE (a seconda degli inseritori a disposizione e/o installati):



Premere **1 volta** il tasto GROSSO del radiocomando **TXS / TXS-M**.  
All'inserimento si sentirà 1 "beep".



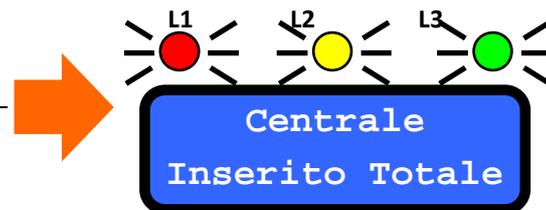
Passare **1 volta** la chiave transponder **CHT** sul lettore.  
All'inserimento si sentirà 1 "beep".



Eseguire un inserimento totale con la tastiera **DVTR-RT** (vedere istruzioni tastiera).  
All'inserimento si sentirà 1 "beep".



Attivare con la chiave filo.  
All'inserimento si sentirà 1 "beep".



### NOTA BENE – Ulteriori informazioni sugli inseritori

Le manovre di inserimento e disinserimento eseguite con i diversi tipi di inseritore possono presentare alcune differenze: per ulteriori informazioni si rimanda ai manuali dei singoli prodotti.

Se durante il **Tempo di Uscita** si dovesse sentire la centrale emettere dei "beep" ripetuti (con relativo lampeggio del led giallo **L2**), significa che è rimasta aperta una porta (o più di una).

In questo caso si hanno a disposizione due possibilità:

1. Effettuare un **DISINSERIMENTO** con l'attivatore (radiocomando, tastiera, ...) > Sul display appare la scritta "PORTE APERTE".  
Premendo per un secondo il tasto **O** si vedrà sul display quale porta è aperta: nel caso le porte aperte siano più di una, ad ogni pressione di **O** verrà visualizzata una porta diversa. Chiudere quindi le porte aperte e inserire nuovamente il sistema.
2. Non eseguire **NESSUNA** manovra oppure effettuare un **INSERIMENTO** con l'attivatore (radiocomando, tastiera, ...) > La centrale si inserirà normalmente e le porte aperte rimarranno attive, quindi genereranno un allarme.

A centrale disinserita, la presenza di una porta aperta viene sempre segnalata con l'accensione fissa del led giallo **L2**.

### FUNZIONE Autoesclusione Linee Aperte



Nel caso in cui sia stata abilitata la funzione "Autoesclusione Linee Aperte", al momento dell'inserimento, le linee lasciate aperte vengono automaticamente escluse e quindi non sono in grado di generare un allarme.

## 8. ESCLUSIONE



### NOTA BENE

Per l'ESCLUSIONE è necessario che l'inseritore sia di tipo CHIAVE ESCLUSIONE.



### ATTENZIONE

Questo tipo di manovra è possibile SOLO AD IMPIANTO GIA' INSERITO (Totale o Parziale). L'effetto dell'ESCLUSIONE è di disattivare solo i sensori programmati per l'esclusione, mentre il resto dell'impianto rimarrà attivo.

### Esclusione



Premere **1 volta** il tasto PICCOLO del radiocomando TXS / TXS-M.

Si sentiranno 2 "beep".



Centrale  
Inserito Totale

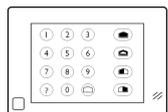


Passare **1 volta** la chiave transponder CHT sul lettore.

Si sentiranno 2 "beep".



Centrale  
Inserito Totale



Eseguire un disinserimento con la tastiera DVTR-RT (vedere istruzioni tastiera).

Si sentiranno 2 "beep".

### Reinserimento dopo esclusione



Premere **1 volta** il tasto GRANDE del radiocomando TXS / TXS-M.

Si sentiranno 2 "beep".



Centrale  
Inserito Totale

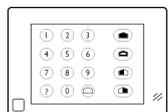


Passare **1 volta** la chiave transponder CHT sul lettore.

Si sentiranno 2 "beep".



Centrale  
Inserito Totale



Eseguire un inserimento con la tastiera DVTR-RT (vedere istruzioni tastiera).

Si sentiranno 2 "beep".



### NOTA – Segnalazione LED per esclusione

- Zone escluse → LED giallo **L2** lampeggiante.
- Zone riattivate da esclusione → LED giallo **L2** acceso/spento (come da tipo di inserimento).



### NOTA – Funzione "Reinserimento Zone Escluse"

Se è stato programmato in fase di installazione, i sensori esclusi verranno comunque riattivati automaticamente dal sistema dopo un certo numero di ore (da 1 a 24).

## 9. INSERIMENTO PARZIALE

### NOTA BENE

Per l'inserimento PARZIALE 1, 2 o 3 l'inseritore può essere impostato come MASTER TOTALE o specificatamente per il parziale (MASTER P1, P2 o P3). Non può essere CHIAVE ESCLUSIONE.

### NOTA BENE

Ogni parziale è associato ad una combinazione di LED accesi.

Per inserire l'impianto in modo PARZIALE 1, 2 o 3 (a seconda degli inseritori a disposizione e/o installati):

### PARZIALE 1

**MASTER TOTALE** → Premere **2 volte** il tasto GROSSO del radiocomando **TXS / TXS-M**.



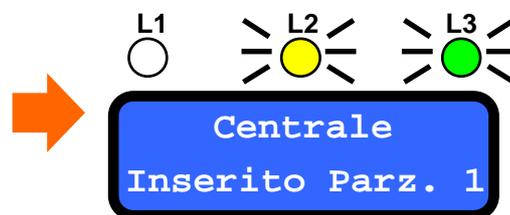
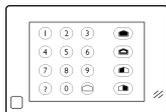
**PARZIALE 1** → Premere **1 volta** il tasto GROSSO del radiocomando **TXS / TXS-M**.  
Si sentiranno 2 "beep".

**MASTER TOTALE** → Passare **2 volte** la chiave transponder **CHT** sul lettore.



**PARZIALE 1** → Passare **1 volta** la chiave transponder **CHT** sul lettore.  
Si sentiranno 2 "beep".

Eseguire un inserimento parziale con una tastiera **DVTR-RT** (vedere istruzioni tastiera).  
Si sentiranno 2 "beep".



### PARZIALE 2

**MASTER TOTALE** → Premere **3 volte** il tasto GROSSO del radiocomando **TXS / TXS-M**.



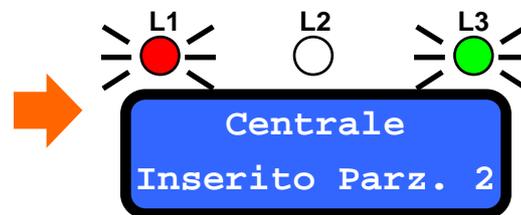
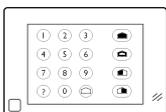
**PARZIALE 2** → Premere **1 volta** il tasto GROSSO del radiocomando **TXS / TXS-M**.  
Si sentiranno 3 "beep".

**MASTER TOTALE** → Passare **3 volte** una chiave transponder **CHT** sul lettore.



**PARZIALE 2** → Passare **1 volta** una chiave transponder **CHT** sul lettore.  
Si sentiranno 3 "beep".

Eseguire un inserimento parziale con la tastiera **DVTR-RT** (vedere istruzioni tastiera).  
Si sentiranno 3 "beep".



## PARZIALE 3

**MASTER TOTALE** → Premere **4 volte** il tasto GROSSO del radiocomando **TXS / TXS-M**.



**PARZIALE 3** → Premere **1 volta** il tasto GROSSO del radiocomando **TXS / TXS-M**.

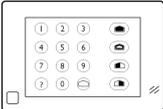
Si sentiranno 4 “beep”.

**MASTER TOTALE** → Passare **4 volte** la chiave transponder **CHT** sul lettore.



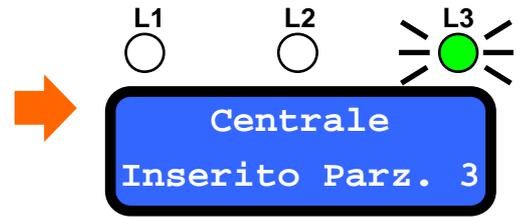
**PARZIALE 3** → Passare **1 volta** la chiave transponder **CHT** sul lettore.

Si sentiranno 4 “beep”.



Eseguire un inserimento parziale con la tastiera **DVTR-RT** (vedere istruzioni tastiera).

Si sentiranno 4 “beep”.



## 10.DISINSERIMENTO E MEMORIA ALLARMI

Premere **1 volta** il tasto PICCOLO del radiocomando **TXS / TXS-M**.



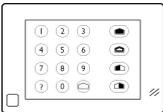
Si sentiranno 2 “beep”.

Passare **1 volta** la chiave transponder **CHT** sul lettore.



Si sentiranno 2 “beep”.

Eseguire un disinserimento con la tastiera **DVTR-RT** (vedere istruzioni tastiera).

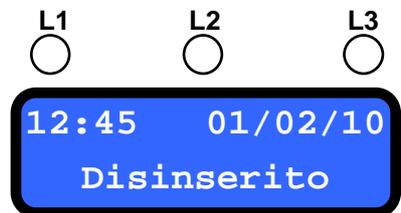
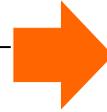


Si sentiranno 2 “beep”.

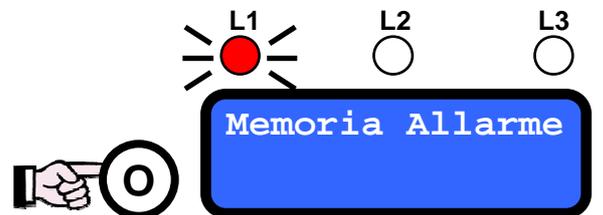
Attivare con la chiave filo.



Si sentiranno 2 “beep”.



oppure, in caso di allarmi:



Se durante l'ultimo ciclo di inserimento è stato provocato un allarme, al momento del disinserimento la centrale emette 3 serie di “beep” e fa lampeggiare il led rosso **L1**.

Consultare la memoria allarmi premendo il tasto **O**: sul display comparirà la scritta “**Memoria Allarme**”.

Premendo più volte il tasto **O** verranno visualizzati gli ultimi eventi: il tipo di inserimento, le zone che hanno dato allarme e com'è stato disinserito l'impianto.

La memoria allarme si cancella al successivo inserimento o tenendo premuto il tasto **#** sino ad udire due “beep”. Rimane comunque nello storico e può essere visualizzato: dall'installatore con il PC e tra gli ultimi 30 eventi in “coda eventi ed allarmi”.



**NOTA BENE:** Se durante l'ultimo ciclo di inserito si è verificata l'**AutoEsclusione** di uno o più sensori per la funzione porta aperta, la centrale emette per 10 s alcuni “beep” ed il led giallo **L2** lampeggia. Entrando in memoria allarme il sensore auto-escluso sarà seguito da un Segno “=”.



**NOTA BENE:** Al disinserimento dell'impianto tutte le chiamate voce e gli SMS in coda vengono annullate.

## 11.PROGRAMMAZIONE UTENTE

L'utente può impostare alcune funzioni operando direttamente sui tasti del pannello frontale.

10:20 01/02/10  
Disinserito

Entro **4 MINUTI** dal disinserimento



Premere e mantenere premuto per **3 SECONDI**

### MODIFICA DATA E ORA

Progr. Orologio  
10:20 01/02/10



Ad ogni pressione aumenta il valore di una unità

10:20 01/02/10



Ad ogni pressione seleziona:  
ORE – MINUTI – GIORNO – MESE – ANNO



### MODIFICA "PIN sicurezza SMS" di CENTRALE

Set PIN Centrale  
1 2 3 \_ \_ \_



Ad ogni pressione  
aumenta il valore di  
una unità

Set PIN Centrale  
1 2 3 \_ \_ \_



Ad ogni pressione  
seleziona la cifra  
seguente

#### *PIN sicurezza SMS*

Questo è il codice di sicurezza a 6 cifre da inserire negli SMS di comando inviati dal cellulare alla centrale (quando è installato il Modem CE), come indicato al paragrafo 21.



Premere e mantenere premuto per **3 SECONDI**

CONTINUA...

... SEGUE



## CANCELLAZIONE INSERITORI

Canc. Telecomandi  
Inseritore 01 X



Ad ogni pressione si seleziona l'inseritore successivo.

Canc. Telecomandi  
Inseritore 02 0



### PREMERE A LUNGO

La "X" cambia in "0" (lampeggiando per alcuni secondi) quando l'inseritore visualizzato è cancellato.



Premere e mantenere premuto per **3 SECONDI**

## ESCLUSIONE TEMPORANEA SENSORI ATTIVAZIONE ALERT

Programmazione  
Z. Filo 01 Rit R



Ad ogni pressione si seleziona il sensore successivo (Zone Filo e Zone Radio)

Programmazione  
Z. Filo 02 Ist I



### BREVE PRESSIONE

Esclude il sensore visualizzato. A conferma della esclusione si accende il led verde **L3**.

Premendo nuovamente si include di nuovo il sensore. Utile nel caso in cui sia necessario escludere un determinato sensore (presunto guasto o per esigenze particolari).

Il sensore sarà escluso sino al successivo inserimento compreso.

Programmazione  
Z. Filo 02 Ist I



### PRESSIONE PER ALMENO 4 SECONDI

Attiva la funzione ALERT sul sensore visualizzato. A conferma della attivazione si accende il led BLU di ALERT.

Per disattivare l'opzione premere nuovamente il tasto per almeno 4 secondi.

(PER I DETTAGLI SULLA FUNZIONE ALERT VEDERE IL PARAGRAFO "FUNZIONI SPECIALI")

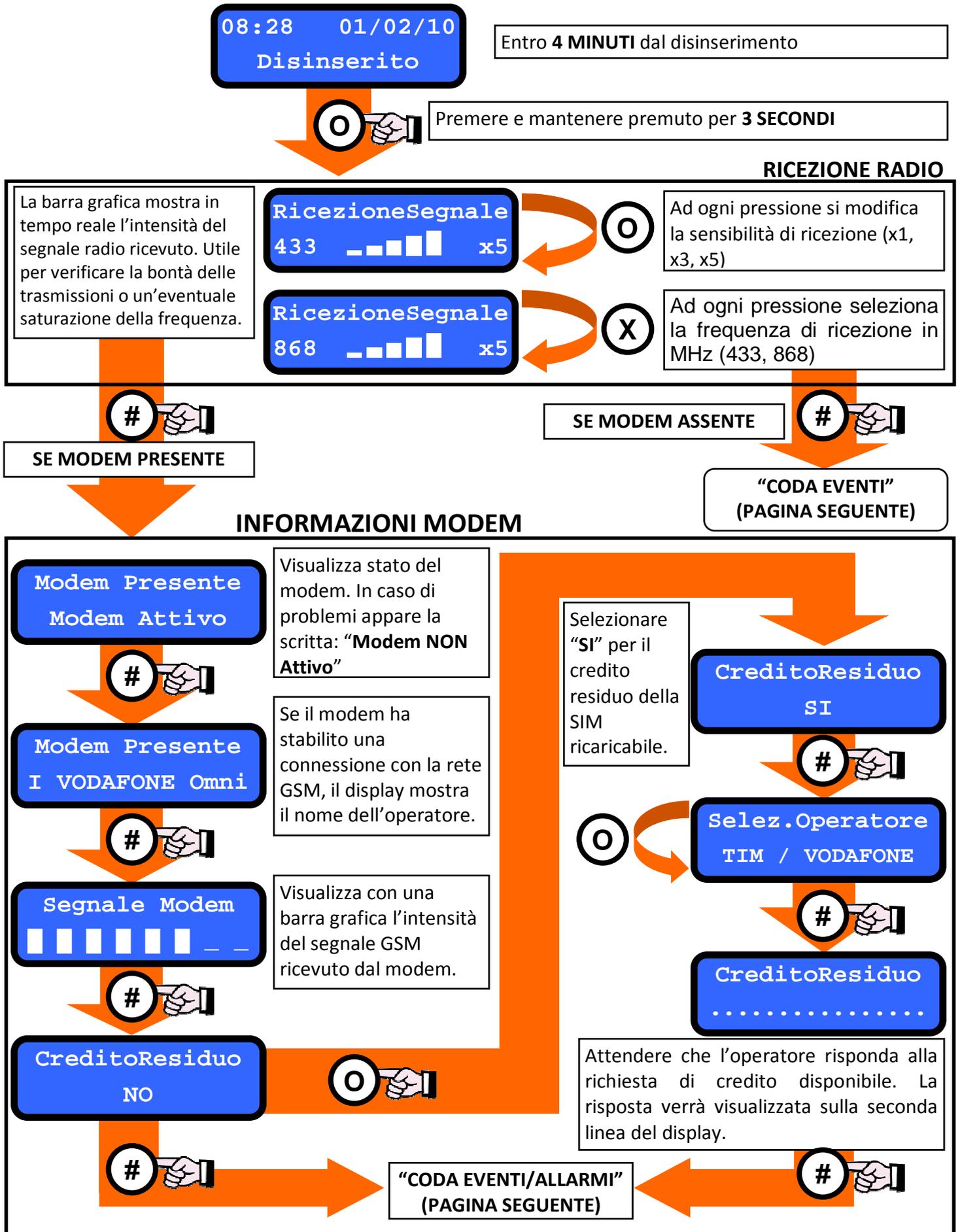


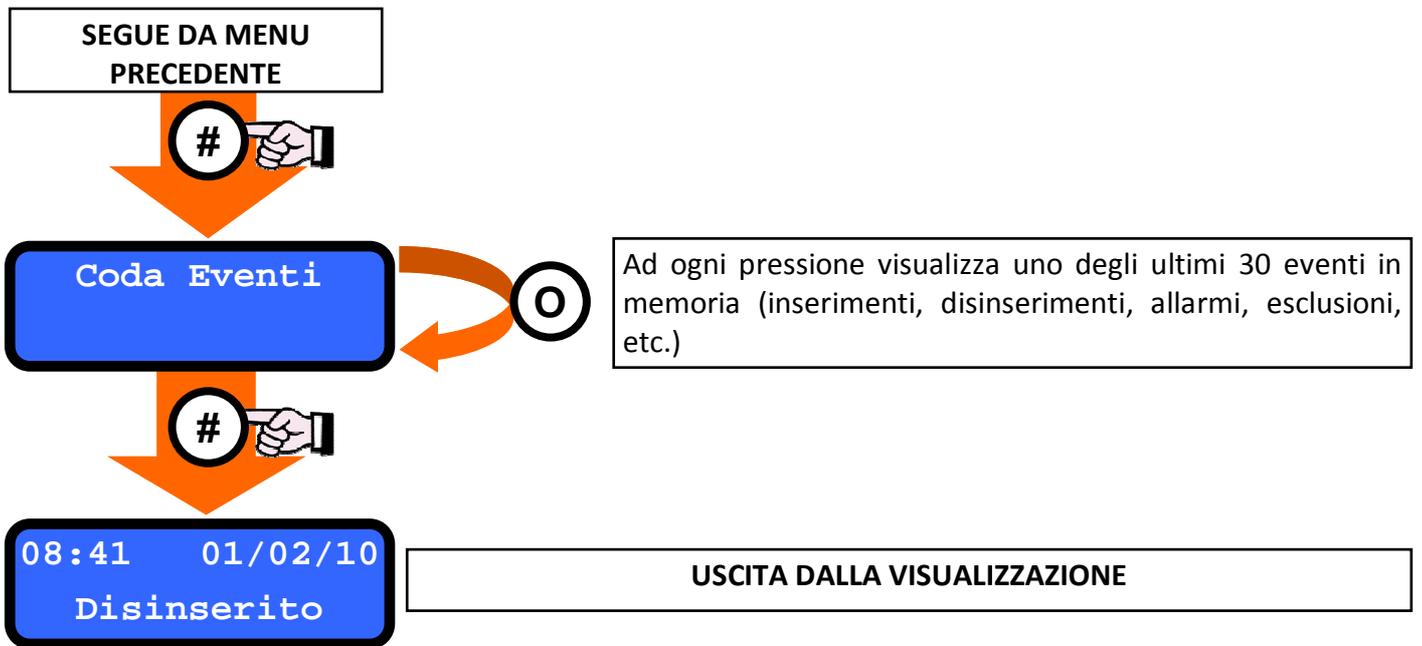
Premere e mantenere premuto per **3 SECONDI**

10:20 01/02/10  
Disinserito

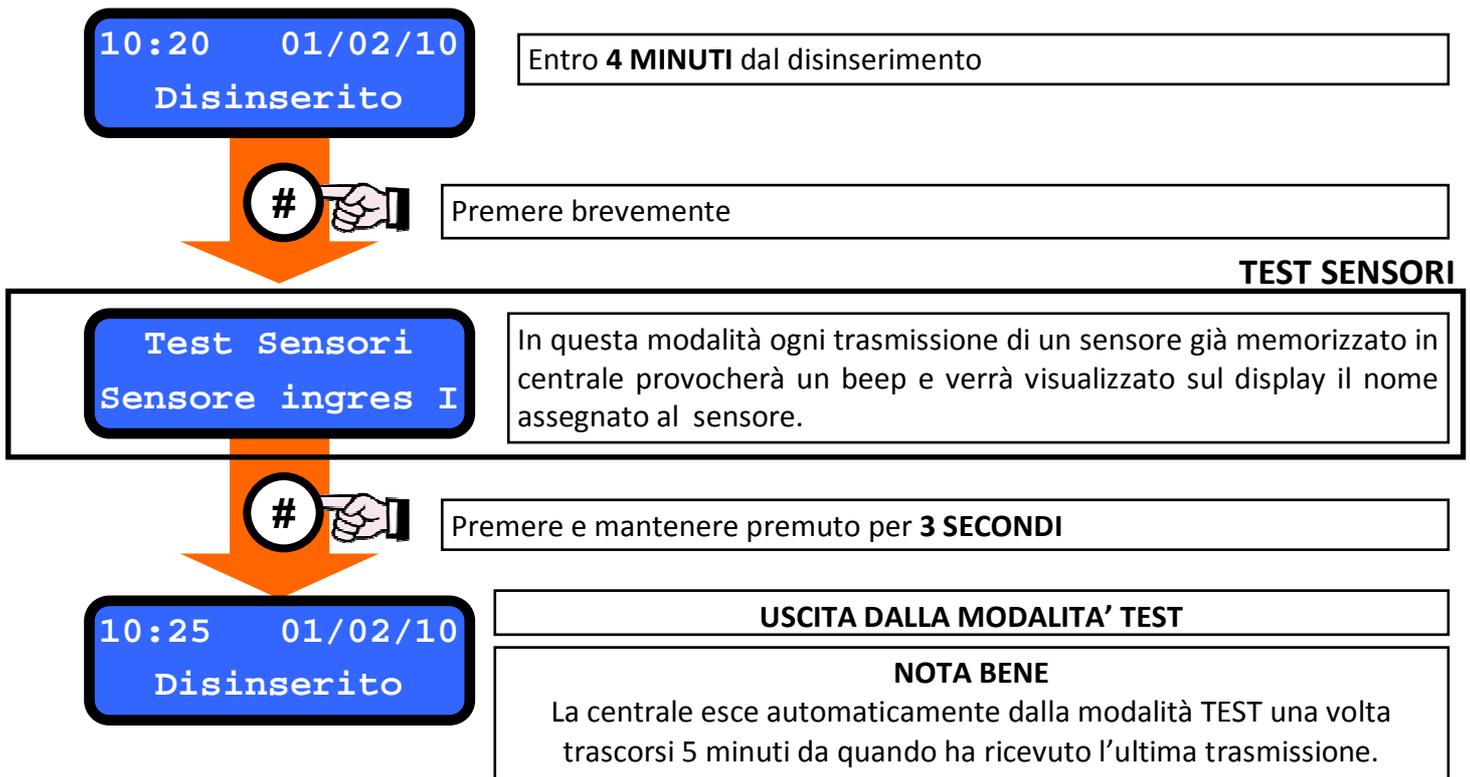
USCITA DALLA PROGRAMMAZIONE

## 12.VISUALIZZAZIONE INFORMAZIONI

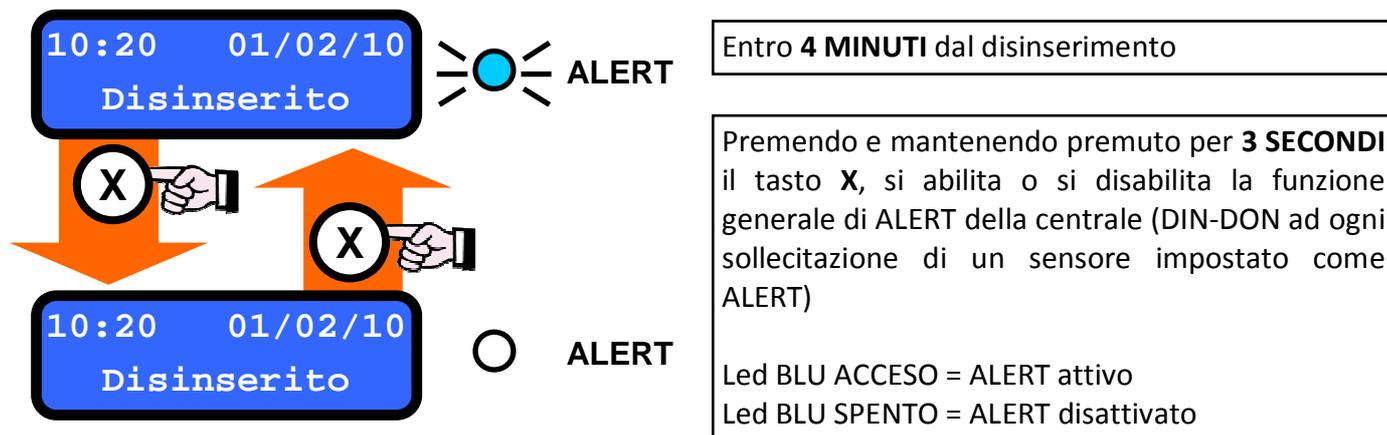




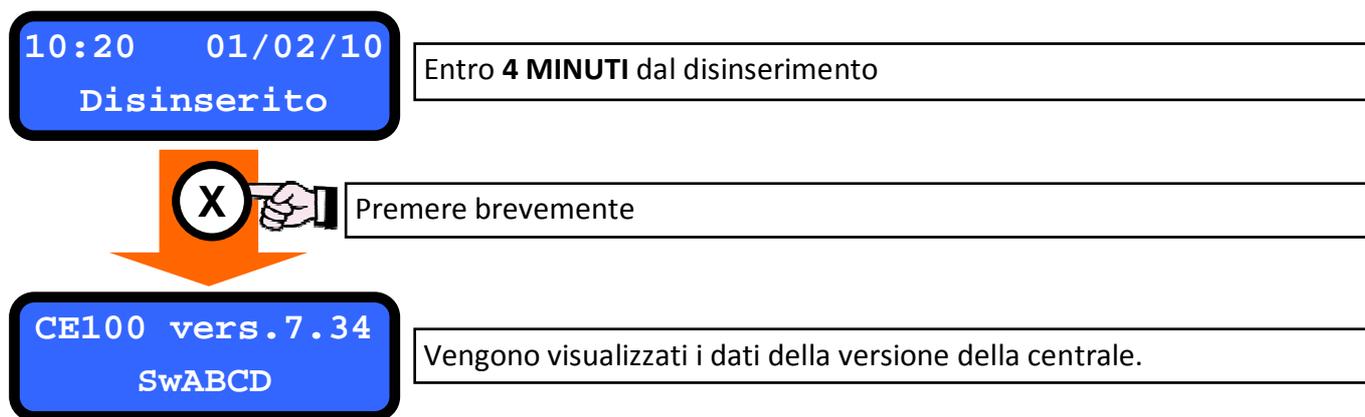
### 13.TEST DINAMICO DEL SISTEMA



## 14.ABILITAZIONE ALERT CENTRALE



## 15.VISUALIZZAZIONE VERSIONE SOFTWARE



## 16.VISUALIZZAZIONE LED SU PANNELLO

Stato	Evento	Led su pannello		
		L1 / Rosso	L2 / Giallo	L3 / Verde
Inserito	Inserito Totale	X	X	X
	Inserito Parziale 1		X	X
	Inserito Parziale 2	X		X
	Inserito Parziale 3			X
Disinserito	Disinserito			
	Porte / Linee Aperte		X	
	Memoria Allarmi	X lampeggiante		
	Segnale Modem (se presente Modem CE)			X 1 lampeggio = segnale scarso 2 lampeggi = segnale medio 3 lampeggi = segnale ottimo
Esclusione	Esclusione da inseritore		Lampeggiante (per durata esclusione)	

## 17.PROTEZIONE ANTIAPERTURA/ANTISTRAPPO

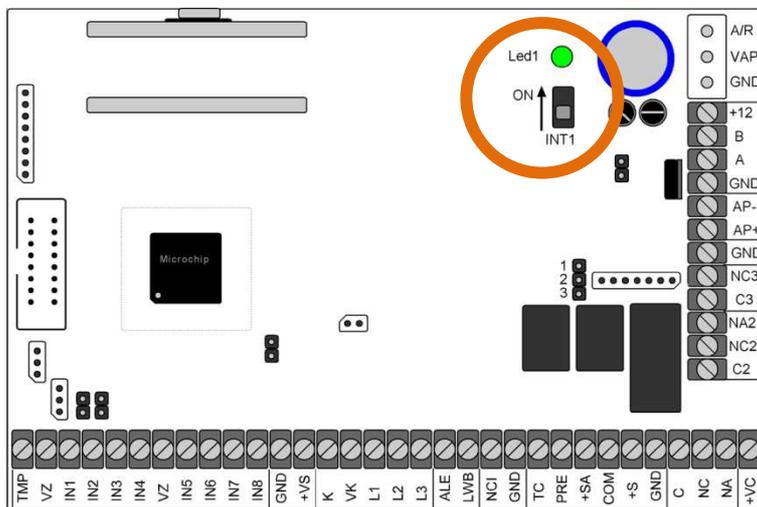
La centrale è dotata di un sistema di protezione che manda istantaneamente in allarme l'impianto qualora venga aperto il coperchio oppure venga strappata la centrale dal muro. Se la funzione è stata abilitata dall'installatore, l'autoprotezione è sempre attiva.

Se dovesse essere necessario aprire il contenitore della centrale, per non provocare allarme, sarà sufficiente inserire e disinserire l'impianto, quindi aprire il coperchio entro 4 minuti ed escludere l'autoprotezione tramite il ponticello **JP1** (quando è chiuso = tamper interno escluso).

## 18.INTERRUTTORE GENERALE D'EMERGENZA

La centrale è dotata di un interruttore di emergenza (**INT1** posizionato all'interno del contenitore, al di sotto del LED verde) in grado di disattivare completamente la centrale. In caso di emergenza è necessario aprire il coperchio e spostare in OFF tale interruttore.

Attenzione! Anche in posizione OFF vengono comunque mantenute attive le alimentazioni alle periferiche esterne ed i relativi comandi di blocco sirene.



## 19.SEGNALAZIONE DI BATTERIA BASSA DELLA CENTRALE

Se la batteria tampone (situata nella centrale) scende sotto la soglia di 10,5 V, viene segnalato sul display "**BATTERIA BASSA**" ed il led rosso **L1** situato sul pannello frontale lampeggia.

E' possibile abilitare l'invio di un SMS di avviso.

Quando la tensione della batteria ritorna ad almeno 11,5 V la centrale spegne **L1** e cancella la scritta a display.

## 20.SEGNALAZIONE DI BATTERIA BASSA DEI SENSORI

Se il livello di carica della batteria di un sensore scende sotto la soglia, viene segnalato sul display "**BATTERIA BASSA**" ed entrando in memoria allarmi si visualizza il nome del sensore seguito da "**LWB**" ed il led rosso **L1** situato sul pannello frontale lampeggia.

E' possibile abilitare l'invio di un SMS di avviso (1 per ogni inserimento).

## 21.UTILIZZO DEL MODEM GSM (MODEM CE)

La centrale può essere dotata di un modulo GSM (MODEM CE) alloggiato all'interno della centrale stessa e collegato direttamente alla scheda della centrale.

Tale modulo, appositamente studiato per il sistema CE100-8, è un comunicatore telefonico GSM (**non vocale**) che permette di essere avvisati sul vostro cellulare in caso di:

- allarme
- assenza rete
- batteria scarica
- cambio di stato dell'impianto.



E' inoltre possibile:

- attivare a distanza due uscite della centrale
- attivare/disattivare il vostro impianto
- bloccare/sbloccare gli inseritori
- ricevere conferma di tutte le manovre effettuate da remoto.

Tutto questo tramite semplici messaggi SMS.

Per abilitare e programmare una o più di queste funzioni consultate il vostro installatore.



#### ATTENZIONE!

NON è possibile inserire/estrarre la scheda SIM nel modem GSM in presenza di alimentazione.

#### **Tipi di messaggi SMS inviati dalla centrale**

Per ognuno dei 6 numeri di telefono programmabili, il vostro installatore può selezionare quali dei seguenti eventi la centrale deve comunicare tramite SMS:

- ◇ Invio di tutti gli eventi di allarme.
- ◇ Invio degli eventi di batteria bassa centrale e sensori, assenza rete e ritorno rete.
- ◇ Invio degli eventi di panico e teleallarme.
- ◇ Invio degli eventi di inserimento e disinserimento dell'impianto.
- ◇ Invio segnalazione di esistenza in vita del modem (supervisione o SPV).



Un eventuale ritardo nella ricezione degli SMS inviati dalla centrale dipende esclusivamente dall'operatore telefonico.

#### **Comandi inviati dal telefono cellulare**



#### ATTENZIONE – PIN sicurezza SMS

I comandi SMS sono accettati ed eseguiti dalla centrale **solo se** contengono il “**PIN sicurezza SMS**” programmato (vedere paragrafo PROGRAMMAZIONE UTENTE).



#### ATTENZIONE – Riconoscimento utente

I comandi SMS sono accettati ed eseguiti dalla centrale **solo se** il numero di telefono da cui sono stati inviati è programmato in memoria combinatore.

Il messaggio SMS deve essere scritto nel seguente modo:



A:

*Numero SIM della centrale*

Testo SMS:

*PINsicurezzaSMS#Comando*

Segue l'elenco dei comandi (e l'effetto ottenuto) che è possibile inviare:

**PINsicurezzaSMS#STATUS**

Richiesta stato della centrale:  
stato inserimento - memoria allarmi - uscite

**PINsicurezzaSMS#INSTOT**

Inserimento Totale della centrale

**PINsicurezzaSMS#INSP1**

Inserimento Parziale1 della centrale

**PINsicurezzaSMS#INSP2**

Inserimento Parziale2 della centrale

**PINsicurezzaSMS#INSP3**

Inserimento Parziale3 della centrale

**PINsicurezzaSMS#DISINS**

Disinserimento della centrale

**PINsicurezzaSMS#OUT1ON**

Attiva uscita RELE 2  
(se associata a "STATO DA SMS")

**PINsicurezzaSMS#OUT1OFF**

Disattiva uscita RELE 2  
(se associata a "STATO DA SMS")

**PINsicurezzaSMS#OUT2ON**

Attiva uscita RELE 3  
(se associata a "STATO DA SMS")

**PINsicurezzaSMS#OUT2OFF**

Disattiva uscita RELE 3  
(se associata a "STATO DA SMS")

**PINsicurezzaSMS#ABILREM**

Abilita collegamento tecnico da remoto

**PINsicurezzaSMS#FINEABILREM**

Chiude collegamento tecnico da remoto

**PINsicurezzaSMS#BLOCKINSON**

Blocca tutti gli inseritori memorizzati

**PINsicurezzaSMS#BLOCKINSOFF**

Ripristina tutti gli inseritori memorizzati

Tutti i comandi inviati devono essere preceduti da un codice di sicurezza seguito dal simbolo # (cancellotto).

Per la modifica del codice di sicurezza vedere il paragrafo PROGRAMMAZIONE UTENTE.

Ovviamente gli SMS vanno inviati al numero telefonico della SIM inserita nel modem CE.

Se il codice inviato è errato viene restituito un sms con il testo "Error: No Valid Code".

I comandi possono essere scritti in maiuscolo o minuscolo e non devono contenere spazi.

Se il comando inviato è errato viene restituito un sms con il testo "Error: No Valid Command".

Esempio: Inviare al numero di telefono del modem un SMS con il testo: **123456#status**

<b>123456</b>	è il " <b>PIN sicurezza SMS</b> "
<b>#</b>	è il carattere di separazione
<b>status</b>	è il comando per la centrale

### **Funzionamento**

---

Ogni 30 secondi la centrale controlla la presenza di nuovi SMS da gestire.

Se sono presenti li interpreta e invia risposta al numero da cui ha ricevuto il comando.

Successivamente controlla se ci sono nuovi eventi nella coda ed eventualmente li invia ai numeri di telefono abilitati.

Al reset tutti gli eventi ancora da spedire vengono cancellati.

## **22.SINTESI VOCALE (SINT-8 100)**

Un altro dispositivo complementare alla centrale è la nuova sintesi vocale SINT8-100, in grado di segnalare in modo vocale fino a 8 funzioni della centrale.

Questo vuole dire che possiamo abbinare uno o più dispositivi SINT8-100 dislocati in vari punti della casa e tramite questi essere avvisati in modo vocale delle manovre che effettuiamo oppure di situazioni più o meno importanti.

Una possibile applicazione potrebbe essere quella di avere un sensore di allagamento collegato in centrale, settato come Tecnologico e fare in modo che la sintesi vocale possa informarci se tale sensore viene attivato.

## 23. DOMANDE FREQUENTI (FAQ)

D: Se premo una volta il tasto grosso del radiocomando e si accendono tutti i led, cosa significa?

**R: Significa che ho inserito l'impianto in modo TOTALE.**

D: Se premo una volta il tasto grosso di un radiocomando e si accendono solo i led giallo e verde cosa significa? Cosa viene attivato?

**R: Vuol dire che il radiocomando utilizzato è stato impostato come attivatore Parziale1 e si attivano solo i sensori che sono associati alla zona P1.**

D: Posso attivare di notte l'antifurto, muovermi liberamente dentro casa e contemporaneamente proteggere porte e finestre?

**R: Certo, deve solo chiedere al suo installatore di programmare la centrale con un tipo di inserimento totale e uno personalizzato per la notte. Esistono infatti diversi tipi di inserimento, 1 totale e 3 parziali completamente personalizzabili.**

D: Se premo il tasto grosso del radiocomando, si accendono fissi i led rosso e verde, mentre il giallo lampeggia e poi sento una lunga serie di beep. Cosa significa?

**R: Vuol dire che c'è almeno una porta o finestra aperta. Spegnerne col tasto piccolo, controllare porte e finestre che siano chiuse (eventualmente chiuderle). Reinserire l'impianto.**

D: Come faccio a sapere qual è la porta che è rimasta aperta?

**R: Se durante la segnalazione si preme il tasto PICCOLO del radiocomando, viene "forzata" la visualizzazione. Premere quindi il tasto O sulla centrale per visualizzare quale o quali porte sono aperte. Se si preme di nuovo il tasto PICCOLO la centrale si pone in DISINSERITO, permettendo di andare a chiudere le porte.**

D: Cosa succede se non chiudo una porta aperta?

**R: Dipende da come è stata impostata la funzione di AutoEsclusione per Porta Aperta. Se la funzione è abilitata, dopo il tempo di uscita, la centrale si inserisce e quella porta sarà automaticamente esclusa, cioè non potrà generare allarme. Se la funzione è disabilitata la porta aperta non viene esclusa e quindi potrà generare allarme. (Tutto questo è subordinato al fatto che sia stato abilitato il controllo porte)**

D: Cosa vuol dire se vedo lampeggiare un led rosso sulla centrale o sull'inseritore?

**R: Significa che nell'ultimo ciclo di inserimento si è verificato un allarme. Consultare la Memoria Allarme prima di reinserire l'impianto.**

D: Come posso far smettere il lampeggio del led rosso sulla centrale o sull'inseritore?

**R: E' necessario inserire l'impianto (fino a sentire il "beep" di conferma) e disinserirlo subito dopo.**

D: Cos'è la funzione ALERT?

**R: Ogni sensore programmato come ALERT, quando rileva, genera una segnalazione (DIN-DON) in centrale quando l'impianto è disattivato, mentre genera normale allarme se l'impianto è inserito in modo da includere quel sensore.**

D: Cosa sono i sensori Monitor e come funzionano?

**R: I sensori impostati come MONITOR, quando la centrale è attivata in modo da comprenderli, generano una segnalazione a bassa intensità della sirena interna per 30 secondi. Questa funzione è utile, ad esempio, per essere avvisati dai sensori esterni all'abitazione mentre si è in casa, senza allarmare tutto il sistema.**

D: Cosa sono i sensori Tecnologici?

**R: I sensori impostati come Tecnologici sono sempre attivi, cioè non soggetti a inserimento. La funzione è utile ad esempio abbinata ai CTSR collegati a sensori allagamento, gas, fumo etc. In questo modo si avrà la segnalazione anche con centrale disattivata mentre siamo in casa. L'allarme è un suono a bassa intensità della sirena interna. E' possibile anche associare l'allarme ad una uscita ausiliaria, con cui comandare un dispositivo esterno (es. combinatore telefonico, elettrovalvola etc).**

D: Posso avere una segnalazione promemoria se entro in casa e mi dimentico di disinserire il sistema?

**R: Certamente. E' sufficiente far abilitare dal vostro installatore il preallarme sul primo sensore che vi rileva quando entrate in casa (es. il contatto della porta di ingresso). In tal modo, entrando prima di aver disinserito l'impianto, la centrale risponderà con una serie di beep per tutto il tempo impostato come preallarme.**

D: Come posso fare se dimentico di inserire l'impianto, magari di mattina quando tutti i componenti della famiglia escono di casa per recarsi al lavoro o a scuola?

**R: Questo problema può essere facilmente risolto, facendo abilitare dal vostro installatore la funzione di Autoinserimento Orario. In tal modo, ogni giorno all'ora impostata, le zone programmate si inseriranno in automatico.**

D: Come faccio se mi rubano la borsetta o se perdo il radiocomando con le chiavi di casa? Quel radiocomando posso eliminarlo?

**R: L'operazione di eliminazione di un singolo codice può essere effettuata dall'utente. Tuttavia, se alla centrale è abbinato il modem GSM, è possibile mandare un SMS alla centrale in grado di bloccare tutti gli attivatori. In questo modo, nessuna chiave può disattivare l'impianto a parte il telefono cellulare con appositi comandi.**

D: Come faccio se scatta il contatore della luce e la centrale resta senza corrente? Non c'è il rischio che l'impianto non funzioni più?

**R: La centrale controlla costantemente la presenza della rete elettrica e ne segnala la mancanza, sia tramite l'invio di SMS (se presente il modem GSM) che tramite il display LCD posto sul pannello.**

**L'impianto è in grado di funzionare anche senza la corrente, perché dispone di una batteria tampone che interviene in assenza di rete (durata di 24h/48h a seconda del carico applicato alla centrale) e viene ricaricata in presenza della rete.**

D: Come faccio a sapere se la batteria della centrale è scarica o difettosa?

**R: Come per l'assenza rete, anche in caso di livello Batteria Bassa, la centrale lo segnala tramite il display LCD e con l'invio di SMS (se presente il modem GSM).**

D: Come faccio a sapere se la batteria di uno o più sensori è scarica o difettosa?

**R: Il livello di Batteria Bassa dei sensori viene segnalato a display LCD (con la scritta "BATTERIA BASSA"), con l'invio di SMS (se presente il Modem GSM) con la seguente dicitura: nome sensore + "LWB". E' un evento in "memoria allarmi".**

**ATTENZIONE! PER LA SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE RIVOLGERSI AL PROPRIO INSTALLATORE**

D: Come posso fare per dare un mazzo di chiavi alla signora delle pulizie, facendo in modo che non vada in certe zone della casa?

**R: E' sufficiente dotare la signora di una chiave o radiocomando impostato come ESCLUSIONE. Tale chiave potrà disattivare temporaneamente solo quei sensori impostati come esclusione, per un certo tempo programmato, trascorso il quale la centrale riattiva i sensori esclusi. Tutto ciò avviene mentre il resto dell'impianto resta normalmente inserito.**

D: Sono il titolare di un'azienda. Come posso fare se voglio che i dipendenti che hanno le chiavi possano usarle solo negli orari da me stabiliti?

**R: E' necessario dotare i dipendenti di chiavi o radiocomandi impostate come SLAVE. In questo modo tali inseritori saranno attivi solo nell'intervallo orario da lei impostato. Al di fuori di tale orario saranno inutilizzabili.**

D: Devo inserire l'antifurto ma, nel modo di attivazione che voglio fare, è compreso un infrarosso che dovrebbe essere escluso, per permettere il passaggio in quella zona. Come posso fare?

**R: Esiste una manovra chiamata "Esclusione Temporanea Sensori". Questa opzione permette di escludere uno o più sensori solo per il successivo inserimento, mentre saranno di nuovo riattivati in automatico dopo il disinserimento dell'impianto (Vedere paragrafo "PROGRAMMAZIONE UTENTE").**

D: Come faccio a sapere se un determinato sensore funziona correttamente? Posso controllare l'efficienza totale del mio impianto?

**R: Entro 4 minuti dal disinserimento è possibile entrare in modalità "Test Sensori" per verificare il corretto funzionamento di ogni sensore (vedere paragrafo "TEST DINAMICO DEL SISTEMA"). Ad ogni sollecitazione di un sensore infatti la centrale emetterà un "beep" e visualizzerà sul display il nome assegnato al sensore.**

D: Cosa fare se la centrale non risponde più ai comandi o in caso di "accecamiento radio"?

**R: Aprire il coperchio della centrale, "spegnerla" (INT1 su OFF) e dopo 2 minuti "riaccenderla" (INT1 su ON).**





## Dichiarazione di Conformità Declaration of Conformity

La società:  
The company:

**DUEVI S.n.c. di Mora e Santese**  
Via Bard, 4 - 10142 Torino - ITALY

in qualità di produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che i seguenti prodotti:  
*in quality of manufacturer, declares under its responsibility that the following products:*

**Wireless Central Unit for alarm system (mod. CE100-8/m)**

se installati in accordo alle istruzioni del produttore, sono in conformità con quanto previsto dalle direttive comunitarie riguardanti la normativa CE.  
*if installed in accordance with the manufacturer instructions, are in conformity with what provided by European Directives regarding the CE rules.*

In particolare sono state applicate le seguenti norme:  
*In particular there have been applied the following standards:*

**EN 50130-4 (1995) + A1 (1998) + A2 (2003)**  
**EN 301 489-1 V1.4.1 (2002-08)**  
**EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)**  
**EN 61000-6-3 (2001)**  
**EN 300 220-1 V1.3.1 (2000-09)**  
**EN 300 220-3 V1.1.1 (2000-09)**  
**EN 50371 (2002)**  
**EN 60950-1 (2001)**

Torino - ITALIA, 23 gennaio 2007  
*Turin - ITALY, January 23, 2007*

**Mr. Ciro Santese**  
Production Manager

**DUEVI**

Duevi s.n.c. di Mora e Santese  
Via Bard, 4 - 10142 Torino - ITALY  
[www.duevi.net](http://www.duevi.net)

### COMANDI DISPONIBILI:

<b>PINSMS#out1on</b>	Attiva uscita AUX2	<b>PINSMS#abilrem</b>	Abilita collegamento remoto
<b>PINSMS#out1off</b>	Disattiva uscita AUX2	<b>PINSMS#fineabilrem</b>	Disabilita collegamento remoto
<b>PINSMS#out2on</b>	Attiva uscita AUX3	<b>PINSMS#blockinson</b>	Blocca tutti gli inseritori
<b>PINSMS#out2off</b>	Disattiva uscita AUX3	<b>PINSMS#blockinsoff</b>	Ripristina tutti gli inseritori

NOTE: \_\_\_\_\_